

LE MESSENGER

Organe mensuel des Ouvriers et des Eglises de l'Union latine

Publié par le Comité de l'Union

Prix de l'abonnement :
2 fr. par an

Rédaction :
Rue Broca, 7, Paris

Administration :
Gland, Vaud (Suisse)

De France, les mandats peuvent être envoyés à Divonne (Ain); mais toute communication urgente doit être adressée à Gland directement

Le numéro spécial des *Signes des Temps*

paraîtra D. V. vers la fin d'avril. Ce sera le numéro 5 (mois de mai). Il aura 16 pages richement illustrées et sera consacré à l'étude des prophéties. La Rédaction s'efforcera de le rendre aussi intéressant que possible. Nous donnerons plus de détails sur son contenu dans le prochain numéro du *Message* (avril).

Sociétés Missionnaires, préparez-vous à donner une large, très large circulation au prochain Numéro Spécial des *Signes des Temps*!
Réd.

Plan de campagne pour 1914

Voici une nouvelle année que Dieu nous accorde. Qu'elle soit pour tout adventiste du 7^{me} jour la plus marquante de sa vie. Nous sommes d'une année plus proches de l'achèvement de l'œuvre, de la fin du temps de grâce, du jugement et de la venue du Seigneur. Qu'est-il en notre pouvoir de faire pour que cette année soit la plus bénie de notre expérience chrétienne et la plus glorieuse de l'histoire du message? Il faut que chacun de nous forme le projet bien arrêté de gagner à la cause du Christ au moins une âme. Que cela puisse être, en cette année nouvelle, le but de chaque membre de notre dénomination. Ce message à nous confié, nous le chérissons; nous

aimons les âmes pour qui mourut le Christ. A nous qui le reconnaissons comme notre Sauveur, il a ordonné d'être ses témoins devant la dernière génération des hommes. En nous demandant de lui amener une âme au cours de cette année, Dieu exige-t-il trop de nous? Si chaque adhérent fait de cela *son affaire*, agissant et priant avec ferveur à cette seule fin, le nombre de nos fidèles se doublera. Quelle joie un tel résultat mettrait au cœur de chacun de nos membres, quelle joie éclaterait au ciel! Si Dieu nous aide à réaliser ce dessein en 1914, rien n'empêche que cela se répète en 1915 et aille de ce pas jusqu'à ce que l'œuvre soit parachevée. Il n'y a rien d'absolument impossible et de chimérique dans ce que nous suggérons.

Pour doubler le nombre des membres de notre dénomination dans l'année courante, il suffit que chaque adhérent fasse un prosélyte. Disons-nous que c'est impossible à une dénomination au succès de laquelle s'intéresse le ciel entier et qui dispose de l'insondable puissance de Dieu? Certainement pas; et si c'est réalisable, qu'y aurait-il donc de déraisonnable à se le proposer comme un but à atteindre? Lorsque Jésus ordonna à ses disciples d'aller dans le monde prêcher l'Évangile à toute créature, il ne s'adressait pas seulement aux ministres, mais à chaque fidèle de son troupeau.

Il est vrai que tous ne peuvent pas se rendre dans les différentes parties du monde pour y annoncer l'Évangile, mais tous peuvent, par les lettres et les publications qu'ils y envoient, y répandre la bonne semence. L'ordre divin est donc pour ceux qui ont accepté le Christ comme leur Sauveur, pour

moi qui dicte ces lignes, pour vous qui les lisez. Quand Dieu jettera un coup d'œil sur notre vie — rameau du grand arbre de l'humanité — il y cherchera du fruit, c'est-à-dire des âmes sauvées par notre moyen.

S'il n'en trouve pas, il est certain que nous serons rangés parmi les « non-valeurs », les gens infructueux et stériles.

Tout le ciel se réjouit quand nous acceptâmes le salut, mais Dieu avait encore d'autres desseins sur nous. Une chrétienté stagnante est une contradiction dans les termes. L'eau qui donne la santé coule toujours. La lampe qui répond au but pour lequel elle a été faite est la lampe qui éclaire. Il entre dans le plan divin que toute âme qui reçoit la lumière de la vérité la communique à une autre âme, et celle-ci, à son tour, à une autre, etc., indéfiniment.

Nous aimons la vérité, mais avons-nous jamais réfléchi à ce que nous serions si celui qui nous l'a annoncée avait agi comme agissent beaucoup d'entre nous qui se soucient fort peu de la propager ? Nous serions encore dans le monde, et peut-être du monde. Mais si la dénomination, comme un corps d'ouvriers disciplinés, va de l'avant en bon ordre et en rangs serrés, l'année 1914 sera la plus glorieuse de l'histoire du message. Ayant reçu la vérité d'un cœur joyeux, nous nous réjouissons en elle aujourd'hui ; d'autres la recevront et se réjouiront aussi en elle. Les dettes de nos institutions et de la dénomination nous enveloppent comme un filet dont nous nous sommes efforcés de rompre les mailles. La situation était perplexe, car nos ressources étaient insuffisantes, et nous avions dans le champ autant d'ouvriers qu'il nous était possible d'en soutenir. Voilà pourquoi il nous a fallu désembrayer un peu dans tous nos champs missionnaires pour ne pas nous enliser dans les dettes. Dans l'effort que nous faisons pour améliorer nos finances obérées, nous avons essayé de porter le fonds de 75 cts. à 1 fr. par semaine¹, mais le succès obtenu a été faible. Si chaque adhérent se met en tête de réaliser en ce qui le concerne le nouveau

programme, le problème financier se résoudra automatiquement. Il y a là bien plus qu'une simple question de finance : il y va de l'honneur de la dénomination, car il s'agit de savoir si elle sortira avec triomphe de cette course au poteau, si elle pourvoira aux besoins actuels et aux besoins futurs que lui créeront les nouveaux appels. Si nous faisons notre devoir, Dieu sera toujours à notre tête. Rien ne retardera plus notre marche en avant, mais libres de toute entrave et bien entraînés par ce qui nous précède, nous poursuivrons notre course avec succès.

Si dès maintenant nous prenons cette œuvre à cœur et en assurons le succès, bientôt toutes nos recettes seront doublées. Il y aura deux fois plus de dîmes et de contributions de l'Ecole du Sabbat, deux fois plus de fonds pour les missions étrangères, pour l'œuvre de maison en maison, pour le soutien de l'œuvre en tous pays, pour nos écoles qui sont des pépinières d'ouvriers.

Comme conséquence de l'augmentation de nos ressources, le travail de nos institutions en sera accru, doublé. Cela se verra bientôt et tout d'abord dans nos maisons de publications ; puis, un peu plus tard, dans nos sanatoria et nos écoles.

Mais le résultat le plus considérable, c'est que la fin de l'œuvre en sera hâtée et que notre bien-aimé Seigneur viendra bientôt.

Comment nous y prendrons-nous ?

En premier lieu, celui qui lit ces lignes devrait devenir un foyer pour la propagation de l'idée ; il devrait agiter le programme parmi ses connaissances et se mettre sans délai et résolument à l'œuvre pour en assurer l'effectuation. Il faudrait que tout officier de la Conférence l'adopte, puis le transmette à chaque ministre, lequel, après l'avoir adopté, l'exposerait fidèlement à chaque membre en particulier et à chaque église qu'il visiterait. Sa tâche serait facilitée par l'ancien d'église qui, après l'avoir adopté, le ferait agréer, grâce à son influence, à ses principes et à ses discours, par tous les membres de son église. Ecoles, sanatoria, maisons de publications, tous devraient l'adopter et ne se relâcher dans leurs efforts que chaque employé et chaque élève

¹ Ceci en Amérique. Chez nous, les cotisations ont été élevées de 25 à 50 cts. par semaine. Pour les résultats voir les rapports des églises qui paraissent dans ce numéro. (Note de la Rédaction.)

ne se soit donné corps et âme à cette sainte entreprise.

Nous avons fait beaucoup de travail missionnaire dans le passé, mais cela s'est fait d'une manière plus ou moins désordonnée.

Dans la campagne que nous allons entreprendre, nous plaçons devant vous un but défini : gagner au message au moins une âme en 1914.

Nous travaillerons en vue de cela, nous prierons pour cela, nous nous attacherons obstinément à cette idée jusqu'à ce que nous l'ayions pleinement réalisée.

Il nous faudrait diriger nos efforts vers plus d'une personne.

Que notre œuvre soit faite avec zèle et dans un esprit de prière.

Que personne, ayant mis la main à la charrue, ne regarde en arrière, car le succès final serait compromis dans la mesure même où notre concours individuel viendrait à faire défaut.

Celui qui vient à l'aide du Seigneur obtiendra la victoire, aura des âmes pour salaire et éprouvera le joyeux sentiment d'avoir contribué au succès de toute l'entreprise.

Une âme pour le message en 1914!

Personne ne dira que c'est trop.

Dieu peut-il compter sur vous?

Quelle sera votre réponse?

C.-M. SNOW.

Vous êtes mes témoins

UN témoin est une personne qui a vu ou entendu quelque fait, et qui peut en faire rapport. Les témoins de l'Éternel sont appelés à raconter les œuvres merveilleuses qu'il leur a été donné de contempler.

« Ce qui était dès le commencement, ce que nous avons entendu, ce que nous avons vu de nos yeux, ce que nous avons contemplé et que nos mains ont touché, concernant la parole de vie... ce que nous avons vu et entendu, nous vous l'annonçons, à vous aussi, afin que vous aussi, vous soyez en communion avec nous » (1 Jean 1 : 1-3).

A nous qui avons entendu, contemplé et comme touché la parole de vie, le Seigneur nous dit : « Vous serez mes témoins... jusqu'aux extrémités de la terre. »

Quelle sera notre attitude devant cet ordre divin? Les excuses de l'homme sont nombreuses, mais l'Éternel n'a égard à aucune. Il connaît toutes nos infirmités, et peut suppléer à toutes nos faiblesses, si seulement nous obéissons à sa voix. Dieu dit à chacun de nous : « Ma grâce te suffit, car ma puissance s'accomplit dans ta faiblesse. »

Lorsque Moïse, mis en demeure de se rendre auprès de Pharaon pour la délivrance du peuple d'Israël, présenta à Dieu, comme dernière excuse, son défaut de langage, l'Éternel lui répondit : « Qui a fait la bouche de l'homme? et qui rend muet, ou sourd ou aveugle? N'est-ce pas moi, l'Éternel? Va donc, je serai avec ta bouche; et je t'enseignerai ce que tu auras à dire. »

A ceux que le Sauveur envoie comme témoins, il fait auparavant cette promesse : « Mais vous recevrez une puissance, le Saint-Esprit survenant sur vous. »

Qu'attendons-nous encore de plus? Il est vrai que tous ne peuvent pas aller témoigner jusqu'aux extrémités de la terre; il y a parmi nous des mères chargées d'enfants, des malades, des circonstances enfin auxquelles il faut se soumettre; néanmoins toutes ces choses ne doivent pas nous enlever le privilège d'être des témoins de notre Sauveur. « Vous êtes manifestement une lettre de Christ », écrit saint Paul, et comment le serions-nous si ce n'est par l'exemple d'une vie qui *témoigne* de la puissance de l'Évangile?

Dieu rendra à chacun selon ses œuvres; Il aura égard au témoignage de chacun, qu'il ait été rendu dans la force ou dans la faiblesse, par l'exemple ou par la parole. Ce qui importe, c'est que nous soyons des témoins fidèles, nous hâtant d'achever l'œuvre que le Seigneur nous a donné à faire.

Nous avons à porter au monde le plus beau message qui ait jamais été confié à l'homme : le retour de Christ sur les nuées, la récompense des justes, la terre restaurée... et nous demeurerions hésitants!

Que nous le voulions ou non, l'œuvre de

Dieu s'accomplit. « Tout indique l'approche rapide du Seigneur, et il nous semble entendre le bruit de ses pas sur les nuées... Il semble aujourd'hui que Dieu par son Esprit, nous dit : La seconde venue de mon Fils approche », lisons-nous dans la *Petite Feuille* des Unions Chrétiennes.

Oui, le Seigneur est proche, le monde s'en rend compte.

Partout, le Seigneur réveille des âmes et les convainc par son Esprit de son prochain retour. Un vieillard disait dernièrement à une de nos sœurs : Nous sommes plus que dans les derniers temps, nous sommes dans les derniers jours. Une mère de famille que je visitais pour la première fois, il y a quelques jours, me dit après un moment d'entretien : Il y a longtemps que je désirais avoir une amie avec laquelle je pourrais parler du Seigneur...

Il y a longtemps que partout des âmes attendent que nous leur portions la Parole de Vérité! Que tardons-nous? « *Va donc*, dit l'Eternel, je serai avec ta bouche et je t'enseignerai ce que tu auras à dire. » Acceptons le privilège d'être « les témoins » du Seigneur, et témoignons par notre exemple, par nos paroles, par toutes les actions de notre vie, que nous attendons son prochain retour.

Neuchâtel.

M. HANHARDT.

Une expérience remarquable

IL y a quelque temps, la femme du secrétaire de l'Union des Conférences sud-africaines attira l'attention de son mari sur une annonce qui avait paru deux ou trois fois dans le journal *Le Temps du Cap*. Cette annonce portait comme en-tête : « Maran-Atha : Le Seigneur vient. » Le texte exposait brièvement que l'auteur de l'annonce étant intéressé dans la venue du Seigneur et dans l'accomplissement des signes qui indiquent l'imminence de son avènement, invitait ceux qui partageaient cette même foi à entrer en communication avec lui dans le but d'organiser des réunions intimes où, par la prière et l'étude des Saintes Écritures,

on s'approcherait de Dieu, lui demandant son aide dans la préparation pour la venue prochaine de notre Seigneur.

Frère Jeffrey, ne voyant aucune raison pour ne pas répondre à cette annonce, écrivit pour demander des renseignements et donner son adresse. Trois semaines plus tard, une réponse lui parvint où son correspondant déclarait que, étant donné le « lamentable esprit sectaire » que l'on rencontrait à chaque pas, il préférait conserver l'anonymat. Il joignait à sa lettre une sorte de profession de foi dont il conseillait l'étude approfondie, et demandait qu'on lui fit connaître si l'on était d'accord avec les vues exprimées ou bien, au cas où des divergences existeraient, quelles retouches on proposait d'y apporter. Ce document contenait, en substance, une étude sur la seconde venue de Christ et sur les prophéties de l'Écriture qui s'y rapportent.

Frère Jeffrey répondit qu'il approuvait pleinement tout ce qu'il avait lu, à l'exception d'un ou deux points de détail sur lesquels il offrait quelques suggestions. Peu de temps après, il recevait une invitation des plus cordiales à se joindre à un petit nombre de personnes qui se réunissaient chaque lundi chez un Monsieur X.

Le lundi suivant, frère Jeffrey se rendit à l'adresse indiquée : c'était une villa d'apparence où il fut reçu par Monsieur X. lui-même, l'auteur de l'annonce du *Temps du Cap* et présenté à quatre autres messieurs et trois dames qui étaient déjà réunis. Une courte prière précéda une intéressante étude biblique sur la seconde venue de Christ; puis eut lieu une paisible discussion sur quelques-uns des principaux points envisagés. La réunion se termina par la prière à laquelle prirent part quatre ou cinq des personnes présentes.

Frère Jeffrey comprit qu'il avait gagné accès auprès d'un groupe absolument unique d'âmes sincères et droites, et les réunions subséquentes ne firent que le confirmer dans cette opinion. Ces personnes appartenaient à des dénominations différentes; deux étaient Méthodistes, trois Baptistes, deux autres membres de l'Église réformée hollandaise; toutes étaient mécontentes de leurs Églises respectives et cher-

chaient avidement la vérité, unis dans une attente impatiente du retour de notre Seigneur. Il y avait deux ou trois de nos ouvrages dans la bibliothèque de Monsieur X. *Daniel et l'Apocalypse*, *La Grande Controverse* et d'autres publications moins considérables; mais il ne semblait pas que ces livres eussent été étudiés; en effet, à part la question du retour de Christ, qui leur était familière, ces personnes semblaient ignorer tout ce qui concernait des sujets tels que l'Etat des morts, le Millénium, le Sanctuaire, etc...

Ces études continuent chaque lundi soir, et sont tenues à tour de rôle par chacune des personnes qui y assistent. De là sorte, frère Jeffrey a l'occasion de développer quelque point de la vérité présente toutes les fois que son tour vient de diriger l'étude — sans préjudice de la part qu'il prend à la discussion qui suit chaque réunion.

Cette expérience remarquable montre que le Seigneur est à l'œuvre par son Esprit dans les cœurs sincères, et les pousse à étudier les vérités de sa Parole. Ils sont nombreux autour de nous, ces cœurs sincères et ces esprits droits qui recherchent ardemment la vérité : à nous de les découvrir en nous mettant à leur recherche de maison en maison, de porte en porte, en répandant partout nos journaux et nos publications.

E.-M. GRAHAM.
(Traduit par S. B.)

Edification

EDIFIER signifie construire. Si nous voulons faire une œuvre d'édification dans l'église, il ne suffit pas de viser au sentiment. C'est surtout du caractère qu'il s'agit. Tout chrétien est un édile. Il doit ordonner sa propre vie, éduquer sa conscience, former son caractère, développer sa nature supérieure, bâtir l'édifice spirituel de sa foi et de sa charité, de manière à devenir un membre utile du corps de Christ. Le croyant occupe une place dans le temple de l'Esprit, non seulement comme partie matérielle de l'édifice, mais encore comme pierre vivante engendrant d'autres pierres, ajoutant d'autres éléments, apportant

sa contribution personnelle de matériaux et de travail à l'achèvement du saint édifice que Dieu élève à sa gloire au sein de l'humanité déchu. Edifions-nous donc selon le modèle de l'Homme type, Jésus-Christ; édifions l'église d'après les plans du divin Architecte, et le Temple sera rempli de la gloire de Jéhovah.

A. V.

Faut-il se décourager si d'autres reculent ?

JE rencontre souvent des personnes qui me disent qu'il y a tellement de membres qui reculent dans l'église que cela les décourage complètement.

Ces personnes devraient se souvenir qu'elles-mêmes étaient toujours de ceux qui reculent dans l'église. Mais nous ne sommes responsables que de nos propres péchés. Notre lumière doit luire vis-à-vis des autres. Dieu ne nous rendra pas responsables s'ils n'acceptent pas la lumière.

Si vous obéissez à Dieu, vous recevrez le don du Saint-Esprit (Act. 5 : 38). Mais si vous n'y faites pas attention, Satan vous induira à prendre une attitude de critique. C'est une expérience très rare que de maintenir la douceur quand on doit supporter des traitements injustes. Mais rappelez-vous que le Saint-Esprit ne peut vous être refusé parce que d'autres ne veulent pas le recevoir; pas plus qu'on ne peut empêcher l'air frais d'entrer dans vos chambres simplement parce que d'autres refusent de le laisser entrer chez eux.

Chacun peut recevoir le Saint-Esprit, à condition d'y être préparé sans égard à la condition spirituelle dans laquelle se trouve l'église en général. La conviction de « vos » péchés, non pas de ceux de vos frères, est la première indication que le Saint-Esprit descend sur vous (Jean 16 : 8).

Il est vrai qu'une effusion du Saint-Esprit semblable à celle qui eut lieu lors de la Pentecôte, ne peut se répandre sur nous jusqu'à ce que plusieurs dans l'église y soient préparés, mais aucun de ceux qui n'auront pas eu déjà l'Esprit de Dieu auparavant, dans leur vie journalière, ne pourra recevoir ce don.

Vous dites, peut-être, que quelques-uns de vos frères ont tellement reculé, qu'ils n'écoutent pas vos exhortations. Dans de tels cas, vous pouvez faire un travail plus avantageux pour vos frères en priant pour eux dans votre chambre qu'en leur parlant de vive voix.

De telles prières ouvrent souvent le cœur des frères; ainsi nous pouvons leur aider. Souvenez-vous que Christ ne reprochait pas continuellement aux coupables les torts qu'ils avaient.

Sans doute, beaucoup de vos frères peuvent être dans la plus grande obscurité et peut-être ne jamais en sortir, mais ce n'est pas leur aider à venir à la lumière que de leur répéter continuellement qu'ils sont dans l'obscurité.

Si nous vivons en sorte que la lumière de Dieu éclaire notre vie, et que nous demeurions dans cet esprit parmi nos semblables, notre exemple sera un témoignage éloquent qui les gagnera au lieu de les repousser (Math. 5 : 16).

Que Dieu nous aide à y parvenir pour l'amour de Christ, Amen!
(Traduit du *Life Boat*.)

JEUNESSE

Un programme d'étude

BEAUCOUP de jeunes gens de bonne volonté négligent de s'instruire faute de directions leur permettant de s'orienter au milieu de la littérature si abondante, si variée, dont nous sommes submergés. C'est à leur intention que j'écris ces lignes. Mon but est de suggérer un programme sommaire où chacun choisira ce qui lui convient le mieux, suivant ses aptitudes particulières, et les ressources dont il dispose.

Il reste entendu que la Bible sera à la base de toutes nos études, de toutes nos recherches; elle sera le point de départ, et tout devra nous ramener à elle. La Révélation écrite offre des richesses inépuisables pour l'édification et pour le développement de l'intelligence et du caractère. Rien ne peut la remplacer. C'est le livre de Dieu. Mais à côté de la Bible (le Livre par excellence), il y a place pour d'autres livres, auxiliaires nous aidant à découvrir les traces de Dieu dans la nature, dans l'histoire, et dans la conscience humaine.

Les productions de l'Esprit de Prophétie (*Patriarches et Prophètes, Vie de Jésus, Les Parables, etc.*) sont aussi une mine précieuse où nous puiserons des enseignements religieux de premier ordre. Il est à désirer que ces ouvrages, ainsi que tous ceux que notre Société de Publication met en circulation, soient connus de nos jeunes lecteurs.

Mais nous voulons nous entourer, si possible, d'une petite bibliothèque et suivre un programme qui nous donne les bases d'une culture plus vaste et plus profonde.

Avant d'aborder l'étude du christianisme, cherchons à nous faire une idée générale du monde païen, de sa misère morale, de ses efforts vers la lumière, de ses aspirations religieuses. Un ouvrage de F. de Rougemont, *Le Peuple primitif, sa religion, son histoire et sa civilisation*, nous offre l'explication des mythes et des symboles de l'antiquité. Nous verrons comment la vérité s'est conservée, tout en se défigurant et s'appauvrissant, chez les nations que Dieu « a fait habiter sur la surface de la terre, fixant à chacune la durée de son existence et les limites de son domaine », ayant « mis en elles l'instinct de le chercher, pour voir si elles parviendraient à le trouver et à le toucher » (Actes 17 : 27). Les ressemblances qui existent entre les religions humaines et celle que Dieu a révélée à son peuple feront mieux

apprécier l'abîme qui les sépare sur des points essentiels. G. Rawlison décrit *Les Religions de l'Ancien Monde* et conclut que « le judaïsme se distingue de toutes les autres religions de l'antiquité, ... présentant le contraste le plus frappant avec les systèmes en vogue dans l'Orient, et en différant tellement dans son esprit et dans son essence que son origine devait être distincte et séparée ». Enfin ceux qui seront à même de lire *L'Ancien Monde et le Christianisme*, par Ed. De Pressensé, y trouveront une érudition effrayante, mise au service d'une grande piété.

Approchons-nous maintenant du terrain de la Révélation. Le salut a été préparé providentiellement au sein du peuple juif par le moyen des prophètes. Les premiers éléments des prophéties messianiques sont exposés d'une manière simple et captivante dans un petit ouvrage d'Adolphe Monod, *Lucile*. Si vous voulez étendre le champ de vos recherches, lisez Keith, *Les Prophéties et leur accomplissement littéral*.

Au centre du christianisme, se trouve la personne de Jésus. Il est de toute importance d'entrer en intimité avec le Christ, d'apprendre à connaître son œuvre. Le meilleur moyen d'arriver à ce résultat, c'est d'étudier les évangiles. Quand on les a lus, aucune biographie de Jésus ne paraît satisfaisante. Toutefois, on peut lire avec profit les nombreuses *Vie de Jésus* qui ont été publiées en langue française (celles de Farrar, de De Pressensé, par exemple). Elles nous aident surtout à comprendre le cadre dans lequel le Sauveur a vécu son humanité. Qu'on lise aussi dans le même but *La Société Juive à l'époque de Jésus-Christ*, par Edersheim, et *La Palestine au temps de Jésus-Christ*, par Ed. Stapfer.

Comme auxiliaires des Saintes Ecritures, nous recommandons les ouvrages suivants : *Etudes Bibliques*, F. Godet; *Etudes Evangéliques, Nouvelles Etudes Evangéliques*, A. Vinet; *Les Synonymes du Nouveau Testament*, Trench; *L'Apôtre Paul et le Monde Ancien*, Schneller. Inutile de mentionner les commentaires, très connus, de Godet, Meyer, Bonnet, etc., et la *Bible Annotée de Neuchâtel*.

Pour se documenter sur les questions relatives à l'immortalité de l'âme, chacun devrait lire deux ouvrages classiques : *L'Immortalité Conditionnelle*, par Ed. White; *Le Problème de l'Immortalité*, par Pétavel-Olliff.

Par suite des attaques sans cesse renouvelées dont la Parole de Dieu est l'objet de la part des incrédules, les questions que soulèvent la rédaction des écrits inspirés et la formation du recueil sacré sont à l'ordre du jour. On peut se faire une idée générale du sujet en lisant : *Canonicité et Inspiration des Saintes Ecritures*, par Aug. Meylan; *Les Ecoles du doute et l'Ecole de la foi*, par A. de Gasparin. Si l'on veut des ouvrages théologiques, qu'on se procure deux ouvrages de L. Gaussen : *La Théopneustie et Le Canon des Saintes Ecritures*. Enfin, parmi les ouvrages récents, signalons le livre du Dr. Orr : *Le Problème de l'Ancien Testament*, et celui de Uhrquardt : *La Haute Critique*.

Le divorce que la libre pensée s'efforce d'établir entre la science et la foi est-il nécessaire et irrédicible? Non, car le Dieu de la Bible et celui de la na-

ture sont un même Dieu, le Créateur Sauveur. Lisez *La Religion et les Sciences de la nature*, F. Bettex; *Des Lois de la nature dans le monde spirituel*, Drummond; *La Bible et les découvertes modernes*, Vigoureux.

Il va sans dire que nous ne pouvons mentionner tous les ouvrages d'histoire ancienne et moderne dont l'étude peut être recommandée. La connaissance de l'histoire est une partie essentielle de notre culture; mais ce qui nous intéresse le plus, c'est *L'Histoire du Christianisme*. Celle de Chastel nous donnera une base, un point de départ. Ensuite, je voudrais recommander deux livres très intéressants pour l'étude de l'apostasie de l'Eglise primitive: *De Constantin à Grégoire le Grand*, F. Roget; *Innocent III*, A. de Gasparin. Hislop, dans *Les deux Babylones*, montre la dérivation du culte catholique des religions païennes. On consultera avantageusement *L'Histoire des Papes*, de Ranke. Pour l'époque de la Réformation, rien de plus intéressant que le beau travail de Merle d'Aubigné, *Histoire de la Réformation du XVI^e siècle* (temps de Luther), et *Histoire de la Réformation en Europe au temps de Calvin*. Veut-on connaître le principal auteur de la Réforme dans le pays de langue française? Qu'on lise d'abord F. Bungener, *Calvin, sa vie, ses œuvres et ses écrits*; ensuite on pourra consulter l'œuvre monumentale de M. E. Doumergue, *J. Calvin, les hommes et les choses de son temps*.

A ceux qui désirent faire des recherches sur l'époque de la Révolution française, en rapport avec le Christianisme, j'indique les deux ouvrages suivants: *L'Eglise et la Révolution française*, par Ed. de Pressensé; *Le culte de la Raison et de l'Etre Suprême*, par F. Aulard.

L'œuvre missionnaire dans les pays païens, voilà aussi une étude des plus suggestives et qui devrait solliciter d'une manière toute particulière l'attention de nos Sociétés d'Activité. Chacun devrait avoir lu *Les Nouveaux Actes des Apôtres*, par A. Pierson.

En terminant, je mentionne un livre instructif de F. de Rougemont, *Les deux Cités*. Cet ouvrage contient toute une philosophie de l'histoire au point de vue évangélique.

Sur une foule de questions théologiques, on peut consulter l'*Encyclopédie des sciences religieuses*, de Lichtenberger.

Naturellement, nous n'avons indiqué qu'une bien faible partie de la littérature religieuse qui peut être mise à profit par notre jeunesse. Une liste complète serait trop longue à dresser. Les ouvrages indiqués, dans bien des cas, mettront le lecteur sur la piste des autres. Ce que nous souhaitons, c'est que chacun de nos jeunes gens puisse acquérir une solide culture religieuse et qu'il la consacre, avec tous ses talents, toutes ses aptitudes, au service du Maître, dans le vaste champ de la moisson.

A. V.

Le rêve et l'action

IL y a dans le monde des êtres inactifs, simples spectateurs dans le drame de la vie, à qui le mal semble trop grand pour qu'on puisse y porter re-

mède, et qui passent leur temps à rêver. Ces pessimistes sont des êtres inutiles.

Il y en a d'autres, par contre, qui ne parlent que d'action, qui remuent et s'agitent sans cesse et considèrent avec dédain ce qu'ils appellent l'idéalisme rêveur et le sentimentalisme mystique des penseurs et des êtres contemplatifs. Ce sont des ambitieux. Ils oublient que sans idéal l'action n'est qu'une manifestation brutale de l'égoïsme individuel.

Entre ces deux extrêmes, la jeunesse chrétienne doit choisir un sain réalisme qui voit les hommes et les choses tels qu'ils sont, mais n'accepte les réalités de la vie que pour les dominer et les transformer.

Une attitude purement passive ne convient pas à celui qui croit. Quand on se sait collaborateur de Dieu dans l'œuvre du salut on déploie une activité créatrice.

Les grands hommes d'actions sont de profonds penseurs, des génies méditatifs. Ceux qui transforment le monde social, politique ou religieux sont des hommes de foi, animés d'un enthousiasme d'apôtre et de martyr. C'est ce qui permet d'affirmer que « la pensée et l'action ne sont pas deux forces rivales ou même ennemies; que chacune d'elles prétendrait en vain se passer de l'autre; que si la pensée sans l'action n'est que dialectique abstraite ou futile dilettantisme, l'action sans la pensée nous asservit au hasard, à la passion ou à la violence¹ ».

Il n'y a donc pas antagonisme nécessaire entre le rêve et l'action, pas plus qu'entre la foi et les œuvres. Nos Sociétés d'Activité doivent être des foyers de vie spirituelle intérieure et d'activité missionnaire.

A. V.

¹ Boutroux, Discours à l'Académie française.

NÉCROLOGIE

« L'ennemi qui sera détruit
le dernier, c'est la mort. »

Le Sabbat 1^{er} janvier nous avons eu la douleur d'accompagner à sa dernière demeure la dépouille mortelle de notre cher frère

Joël GERBER

qui s'est endormi dans le Seigneur à l'âge de 21 ans à la suite d'un accident, laissant un grand vide dans sa famille et dans l'église.

De bonne heure il avait donné son cœur à Dieu. Il était un chrétien vivant et fidèle.

Au domicile mortuaire d'abord, au cimetière ensuite, frère Paul Steiner adressa aux parents et aux amis des paroles de consolation et d'avertissement basées sur 1 Cor. 15 et 1 Thess. 4 : 13, 18.

A la famille affligée l'expression de notre sympathie fraternelle.

Pour l'église de Tramelan,

JEAN RIHS, secrétaire.

L'ÉGLISE de Valence a le pénible devoir d'annoncer la mort de sœur

Lydie veuve CHARRIER

décédée à Valence, dans sa 76^{me} année, le 2 février 1914. Notre sœur avait accepté la vérité par le baptême en même temps que son mari, avec notre frère J.-P. Badaut, le 22 juin 1902. Elle se réjouissait de plus en plus dans le Seigneur, c'est pourquoi elle s'est endormie en paix, ayant la douceur d'être

entourée, dans les jours de sa fin, de l'affection et des tendres soins de ses enfants; elle a pu glorifier son Dieu par la patience avec laquelle elle a supporté sa pénible et douloureuse maladie!

Le culte a été fait par frère Jean Curdy à la maison mortuaire, et par frère Tell Nussbaum au cimetière.

Valence, le 6 février 1914.

Pour l'Église.

La secrétaire : F. FERRIER.

Rapport trimestriel des Eglises de l'Union latine

4^{me} trimestre 1913

Eglises	Membres	Admissions		Dîmes	Offrandes hebdomadaires	Dons des Ecoles du Sabbat	Dons de fin d'année	Total des Dons	Moyenne des Dons par semaine et par membre
		Baptêmes	Votes						
Conférence du Léman									
Besançon	6	—	—	193. 60	—.	29. —	108. —	137. —	1. 75
Bienne	53	1	—	937. 85	85. 35	158. 55	815. 45	1059. 35	1. 54
Chaux-de-Fonds	75	—	—	1825. 70	21. 75	830. —	1081. —	1932. 75	1. 98
Etoy	6	—	—	125. 50	—.	22. —	46. —	68. —	— .87
Genève	116	5	—	2509. 95	39. 20	177. 60	700. —	916. 80	— .61
Gland	107	1	—	2076. 84	270. 05	124. 97	725. 21	1120. 23	— .81
Lausanne	110	1	1	2111. 62	180. 90	138. —	618. 85	937. 75	— .65
Montbéliard-Pays	23	—	—	375. 70	79. 25	15. 80	—.	95. 05	— .31
Moudon-Payerne	12	—	—	90. 40	2. 40	24. 55	68. 30	95. 25	— .61
Neuchâtel	27	—	—	1207. 50	65. —	51. 15	1295. —	1411. 15	4. 02
Perles	22	—	—	92. 50	—.	—.	*1. —	1. —	— .—
St-Imier	39	7	—	700. 44	84. 65	77. 30	253. 35	415. 30	— .82
Tramelan	34	—	—	759. 80	78. 50	112. —	390. 50	581. —	1. 31
Valais	17	—	—	348. 30	5. —	24. 50	36. 60	66. 10	— .30
Val-de-Travers	11	—	—	120. 65	158. —	2. 70	20. —	180. 70	1. 26
Vallorbe	7	—	—	24. 60	—.	13. 60	40. —	53. 60	— .59
Vevey	22	—	—	298. 32	34. 75	18. 37	83. 50	136. 62	— .48
Yverdon	48	—	—	580. 80	35. 50	78. —	243. —	356. 50	— .57
Conférence	26	2	—	208. 65	3. 70	6. 25	106. 35	116. 30	— .34
Totaux	761	17	1	14588. 72	1144. —	1904. 34	6632. 11	9680. 45	— .98
3^e trimestre 1913	753	15	2	12859. 65	920. 84	2530. 30	—.	3451. 14	— .35
Conférence française									
Anduze	13	—	—	—.	—.	6. 30	26. —	32. 30	— .17
Branges	20	—	—	145. 05	—.	12. 60	37. —	49. 60	— .19
Brignon	9	—	—	140. —	—.	26. —	44. —	70. —	— .60
Grenoble	10	—	—	72. 50	15. —	36. 20	16. 10	67. 30	— .51
Lacaze-Pierreségade	25	—	—	486. 35	207. 50	57. 20	358. —	622. 70	1. 90
Lasalle	11	—	—	83. 25	—.	14. 35	22. —	36. 35	— .25
Lyon	35	—	—	983. 75	106. 65	45. 85	134. 75	287. 25	— .63
Marseille	14	—	—	218. 70	—.	42. 90	64. —	106. 90	— .59
Montpellier	23	—	—	179. 70	—.	19. 60	109. —	128. 60	— .43
Nîmes	6	—	—	60. 15	5. —	5. —	20. —	30. —	— .38
St-Etienne	4	—	—	—.	—.	—.	—.	—.	— .—
St-Hippolyte-du-Fort	11	—	—	50. —	—.	11. —	30. 50	41. 50	— .29
Valence	21	—	—	416. 50	—.	9. 35	48. 15	57. 50	— .21
Vauvert	14	—	—	118. —	17. 25	7. 05	99. —	123. 30	— .68
Conférence	29	—	—	212. 25	13. 50	34. 80	23. —	71. 30	— .19
Totaux	245	—	—	3166 20	364. 90	328. 20	1031. 50	1724. 60	— .54
3^e trimestre 1913	250	13	—	4296. 35	227. 05	962. 40	—.	1189. 45	— .36

* en plus 1 montre en argent.

Eglises	Membres	Admissions		Dîmes	Offrandes hebdomadaires	Dons des Ecoles du Sabbat	Dons de fin d'année	Total des Dons	Moyenne des Dons par semaine et par membre
		Baptêmes	Votes						
District de Paris									
Paris	72	2	—	2650. 80	24. 50	107. —	546. 40	677. 90	— . 72
3 ^e trimestre 1913 .	70	2	1	1560. 60	24. 50	97. —	— . —	121. 50	— . 13
Nord France									
Amiens	10	—	—	37. 50	— . —	15. 50	15. 50	31. —	— . 24
Boulogne-sur-Mer . .	7	—	—	308. 80	— . —	30. 85	71. 50	102. 35	1. 12
Le Havre	4	—	—	101. 45	— . —	17. 50	147. —	164. 50	3. 16
Champ Nord France .	8	—	5	96. 85	— . —	— . —	— . —	— . —	— . —
Totaux	29	—	5	544. 60	— . —	63. 85	234. —	297. 85	— . 79
3 ^e trimestre 1913 .	29	4	—	322. 30	6. 85	97. 20	— . —	104. 05	— . 27
Italie									
Florence ¹	16	2	—	320. 50	— . —	85. 81	76. 65	162. 46	— . 39
Gênes	15	—	—	— . —	— . —	— . —	— . —	— . —	— . —
Gravina-Santeramo . .	24	—	—	61. 50	— . —	10. 50	7. —	17. 50	— . 06
Montaldo-Bormida . .	12	—	—	62. —	— . —	8. 45	2. —	10. 45	— . 07
Torre-Pellice	18	—	—	56. —	— . —	7. 70	18. 50	26. 20	— . 11
Champ Italien	15	2	—	147. 20	— . —	18. 15	— . —	18. 15	— . 09
Totaux	100	4	—	647. 20	— . —	130. 61	104. 15	234. 76	— . 18
3 ^e trimestre 1913 .	98	8	—	335. 35	— . —	54. 59	— . —	54. 59	— . 04
Espagne									
Barcelone	49	—	—	555. 15	28. 35	108. 50	171. —	307. 85	— . 48
Carthagène	13	—	—	— . —	4. 40	8. 50	18. 80	31. 70	— . 18
Jérica	14	—	—	49. 75	— . —	21. 55	29. 30	50. 85	— . 28
Murcia	13	—	—	28. 40	— . —	9. 20	— . —	9. 20	— . 05
Valencia	10	—	—	4. 65	— . —	16. 80	— . —	16. 80	— . 13
Champ Espagnol . . .	28	1	—	217. 20	30. 85	63. 40	96. 40	190. 65	— . 52
Totaux	127	1	—	855. 15	63. 60	227. 95	315. 50	607. 05	— . 36
3 ^e trimestre 1913 .	126	—	—	1040. 10	105. 55	280. 05	— . —	385. 60	— . 23
Portugal									
Lisbonne	41	—	—	— . —	— . —	— . —	— . —	— . —	— . —
Porto	24	4	—	253. 45	— . —	48. 55	30. —	78. 55	— . 25
Totaux	65	4	—	253. 45	— . —	48. 55	30. —	78. 55	— . 09
3 ^e trimestre 1913 .	66	6	—	462. 65	— . —	99. 85	— . —	99. 85	— . 11
Résumé									
Conférence du Léman	761	17	1	14588. 72	1144. —	1904. 34	6632. 11	9680. 45	— . 98
Conférence française	245	—	—	3166. 20	364. 90	328. 20	1031. 50	1724. 60	— . 54
District de Paris . .	72	2	—	2650. 80	24. 50	107. —	546. 40	677. 90	— . 72
Nord France	29	—	5	544. 60	— . —	63. 85	234. —	297. 85	— . 79
Italie	100	4	—	647. 20	— . —	130. 61	104. 15	234. 76	— . 18
Espagne	127	1	—	855. 15	63. 60	227. 95	315. 50	607. 05	— . 36
Portugal	65	4	—	253. 45	— . —	48. 55	30. —	78. 55	— . 09
Totaux	1399	28	6	22706. 12	1597. —	2810. 50	8893. 66	13301. 16	— . 80
3 ^e trimestre 1913 .	1392	58	3	20877. —	1284. 79	4121. 39	— . —	5406. 18	— . 29

¹ 3^e et 4^e trimestre.

Avis aux Sociétés missionnaires

M. Philip Giddings porte à notre connaissance qu'il accepterait avec plaisir les vieux *Signes des Temps* pour travail missionnaire parmi les noirs français. M. Philip Giddings, Pointe à Pitre, Guadeloupe (Antilles Occidentales).

ANNONCES

Le prix des annonces est de 75 centimes pour les 3 premières lignes et 20 centimes en sus par ligne supplémentaire. 9 mots forment une ligne. Ne sont acceptées que les annonces qui sont accompagnées du règlement. Seconde insertion 10% de rabais.

On demande un jeune garçon libéré des écoles pour aider dans un commerce de primeurs. S'adr. Marc Bourquin, Villeret (Suisse).

Rapport trimestriel des Ecoles du Sabbat de l'Union latine

4^{me} trimestre 1913

ECOLES	Nombre des Membres	Fréquenta- tion moyenne	Nombre de classes	Collectes pour les Missions
				Fr.
CONFÉRENCE DU LÉMAN				
1. Besançon	7	5	1	29 —
2. Bienne	37	27	5	158 55
3. Chaux-de-Fonds	82	71	10	830 —
4. Etoy	6	3	1	22 —
5. Fribourg	2	2	1	6 25
6. Genève	54	53	7	177 60
7. Gland	93	72	11	124 97
8. Lausanne	73	47	8	138 —
9. Montbéliard-Pays	14	9	2	15 80
10. Moudon	4	4	1	16 35
11. Neuchâtel	45	16	3	51 15
12. Payerne	6	4	1	8 20
13. Perles	27	21	3	— —
14. St-Imier	40	26	4	77 30
15. Saxon	4	2	1	9 35
16. Sion	4	4	1	7 —
17. Tramelan	45	37	6	112 —
18. Vallorbe	4	4	1	13 60
19. Val-de-Travers	11	11	2	2 70
20. Vevey	11	8	2	18 37
21. Vouvry	—	—	—	8 15
22. Yverdon	35	24	6	78 —
Totaux	604	450	77	1904 34
CONFÉRENCE FRANÇAISE				
1. Anduze	9	6	1	6 30
2. Avignon	4	3	1	11 75
3. Branges	18	14	2	12 60
4. Brignon-Moussac	8	5	1	26 —
5. Cette	2	2	1	5 45
6. Clermont-Ferrand	1	1	1	1 50
7. Grenoble	10	5	1	36 20
8. Lacaze-Pierreségade	25	21	2	57 20
9. Lasalle	8	6	1	14 35
10. Lyon	12	9	1	45 85
11. Marseille	16	14	3	42 90
12. Mazamet	5	4	1	— —
13. Montpellier	14	11	2	19 60
14. Nîmes	10	8	1	5 —
15. Quissac	7	5	1	16 10
16. St-Hippolyte-du-Fort	11	9	2	11 —
17. Valence	19	6	1	9 35
18. Vauvert	12	5	1	7 05
Totaux	190	137	26	328 20

ECOLES	Nombre des membres	Fréquenta- tion moyenne	Nombre de classes	Collectes pour les Missions
DISTRICT DE PARIS				Fr.
1. Paris	32	27	2	107 —
NORD RANCE				
1. Amiens	10	9	1	45 50
2. Berck-Plage	8	7	1	30 85
3. Le Havre	4	4	1	17 50
4. Denain	16	15	2	— —
Totaux	38	35	5	63 85
ITALIE				
1. Gênes	17	10	2	— —
2. Gravina	28	20	2	10 50
3. Florence	—	—	—	85 81
4. Montaldo Bormida	7	6	1	8 45
5. Naples	—	—	—	6 85
6. Pise	—	—	—	11 30
7. Torre-Pellice	18	8	1	7 70
Totaux	70	44	6	130 61
ESPAGNE				
1. Alicante	—	—	—	21 70
2. Baeza	—	—	—	4 20
3. Barcelone	—	—	—	108 50
5. Aistados	—	—	—	2 80
4. Carthagène	—	—	—	8 50
6. Jérica	—	—	—	21 55
7. Murcia	—	—	—	9 20
8. Tarrasa y Rubi	—	—	—	34 70
9. Valencia	—	—	—	16 80
Totaux	—	—	—	227 95
PORTUGAL				
1. Lisbonne	42	34	5	— —
2. Porto	24	21	4	48 55
Totaux	66	55	9	48 55
RÉSUMÉ				
1. Conférence du Léman	604	450	77	1904 34
2. Conférence française	190	137	26	328 20
3. District de Paris	32	27	2	107 —
4. Nord France	38	35	5	63 85
5. Italie	70	44	6	130 61
6. Espagne	—	—	—	227 95
7. Portugal	66	55	9	48 55
Totaux	1000	748	125	2810 50

Les Signes des Temps, journal mensuel, paraissant le 1^{er} de chaque mois. Prix d'abonnement : Pour la France et la Suisse fr. 1.50; pour tous les autres pays fr. 2. — par année.

L'École du Sabbat, questionnaire, paraît en mars, juin, septembre et décembre. Prix pour la Suisse 30 cts. le numéro; pour tous les autres pays 35 cts. le numéro.

Rapport des colporteurs

Janvier 1914

	Ouvriers	Heures	Vente	Valeur
Suisse	7	652	553	1582.20
France	1	130	26	133.—
Espagne	6	584	371	1823.30
Italie	1	139	—	104.65
Totaux	15	1505	950	3643.15

Rapport trimestriel des Sociétés Missionnaires de l'Union latine

4^{me} trimestre 1913

Nom des Sociétés	Rapports rendus	Visites missionn.	Etudes bibliques	Lettres écrites	Lettres reçues	Pages de publications			Journaux donnés	Journaux vendus	Abonnements obtenus	Abonnements collectifs	RECETTES
						données	prêtées	vendues					
CONFÉRENCE DU LÉMAN													Fr
Besançon	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	—
Bienne	12	11	20	6	—	547	—	—	981	—	8	120	116.35
Chaux-de-Fonds	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200	169.80
Coppet	2	9	27	11	6	23	9	2	87	69	1	45	—
Etoy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	24.25
Genève	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100	350.25
Gland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	4.05
Hauts-Geneveys	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45	10.65
Lausanne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	110	170.—
Montbéliard Pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	110	34.90
Moudon	9	14	13	1	—	222	3910	—	118	—	1	10	—
Neuchâtel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	140	134.45
Payerne	—	10	—	—	—	20	500	—	—	450	—	45	5.—
Perles	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.80
Rolle	—	8	—	—	—	115	8	—	50	1	—	8	35.—
St-Imier	3	—	100	7	—	—	—	600	—	—	—	343	77.25
Sion	1	4	—	—	—	128	212	—	25	4	1	7	5.35
Saxon	1	10	4	1	—	—	5225	—	4	—	—	—	—
Tramelan	9	2	8	—	—	70	—	—	85	445	1	57	29.85
Vallorbe	—	—	—	—	—	—	—	—	43	40	—	40	—
Vevey	—	50	30	40	25	3500	3000	7500	100	200	2	300	33.—
Totaux	37	118	202	66	31	4625	12864	8102	1493	1209	14	1795	1201.95
Conférence française													
Branges	—	—	—	—	—	—	—	—	60	—	—	15	23.70
Cette	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	14.40
Clermont-Ferrand	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lacaze-Pierreségade	13	8	1	5	1	100	584	120	4	119	1	10	16.50
Lasalle	1	2	—	—	1	—	976	—	6	6	—	12	9.65
Lyon	14	110	—	70	25	276	1097	203	137	114	—	80	93.—
Nîmes	1	5	—	—	—	5	5	—	6	60	—	20	10.85
St-Hippolyte-du-Fort	—	6	—	2	2	—	—	—	—	180	—	60	17.20
Valence	6	13	26	10	5	—	—	—	72	7	—	20	7.35
Vauvert	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	70	15.75
Totaux	35	145	27	87	34	381	2662	323	285	486	1	293	208.40
DISTRICT PARIS													
Paris	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	250	95.—
NORD FRANCE													
Amiens	—	4	—	—	—	—	—	—	2	—	—	7	20.65
Havre	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	2.95
Totaux	—	4	—	—	—	—	—	—	2	—	—	15	23.60
RÉSUMÉ													
Confér. du Léman	37	118	202	66	31	4625	12864	8102	1493	1209	14	1795	1201.95
Conférence française	35	145	27	87	34	381	2662	323	285	486	1	293	208.40
District Paris	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	250	95.—
Nord France	—	4	—	—	—	—	—	—	2	—	—	15	23.60
Totaux	72	267	229	153	65	5006	15526	8425	1780	1695	15	2353	1528.95